

Gouvernement du Québec

O.C. 722-2017, 4 July 2017

An Act respecting administrative justice
(chapter J-3)

Administrative Tribunal of Québec
— **Remuneration and other conditions of office**
of members
— **Amendment**

Regulation to amend the Regulation respecting the remuneration and other conditions of office of members of the Administrative Tribunal of Québec

WHEREAS, under section 56 of the Act respecting administrative justice (chapter J-3), the Government is to make regulations determining, in particular, the mode of remuneration of the members of the Administrative Tribunal of Québec and the applicable standards and scales as well as other conditions of office applicable to those members;

WHEREAS, under section 57 of the Act, the Government is to fix, in accordance with the regulation, the remuneration, social benefits and other conditions of office of the members;

WHEREAS the Government made the Regulation respecting the remuneration and other conditions of office of members of the Administrative Tribunal of Québec (chapter J-3, r. 3.1);

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation to revoke the provisions concerning the lump sum provided for in the third paragraph of section 9 of the Regulation;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Justice:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the remuneration and other conditions of office of members of the Administrative Tribunal of Québec, attached to this Order in Council, be made.

JUAN ROBERTO IGLESIAS,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the remuneration and other conditions of office of members of the Administrative Tribunal of Québec

An Act respecting administrative justice
(chapter J-3, s. 56)

1. The Regulation respecting the remuneration and other conditions of office of members of the Administrative Tribunal of Québec (chapter J-3, r. 3.1) is amended in section 9 by striking out the third paragraph.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

103047

Gouvernement du Québec

O.C. 735-2017, 4 July 2017

An Act respecting the civil aspects of international and interprovincial child abduction
(chapter A-23.01)

Taking of effect of the Act respecting the civil aspects of international and interprovincial child abduction with respect to Morocco

WHEREAS the first paragraph of section 41 of the Act respecting the civil aspects of international and interprovincial child abduction (chapter A-23.01) provides that the Government, upon recommendation of the Minister of Justice and, as the case may be, of the Minister responsible for Canadian Intergovernmental Affairs or the Minister of International Relations, is to designate by order any State, province or territory in which the Government considers that Québec residents may benefit from measures similar to those set out in the Act;

WHEREAS the second paragraph of section 41 of the Act provides that the order is to indicate, in particular, the date of the taking of effect of the Act for each State, province or territory designated in it and that it is to be published in the *Gazette officielle du Québec*;

WHEREAS, by Order in Council 944-2016 dated 26 October 2016, the Government accepted the accession of Morocco to the Convention on the Civil Aspects of International Child Abduction and designated that State as a State to which the Act respecting the civil aspects of international and interprovincial child abduction applies;